

# Ar Gannaeg

Le magazine d'Esquibien

N° 3  
Hiver 2008



## L'éditorial du Maire

Voilà déjà 9 mois que la nouvelle équipe municipale s'est mise au travail et l'on peut déjà faire un premier bilan de ses actions.

La première décision a concerné le Centre Nautique. Le permis de construire, qui posait manifestement problème à une grande partie de la population, a été retiré, respectant ainsi l'engagement fait aux électeurs. Les engagements sont faits pour être tenus, c'est ma conception de l'action municipale. Nous avons engagé la concertation pour aboutir à un nouveau projet, ambitieux et novateur, qui semble faire l'unanimité. J'espère pouvoir vous donner de bonnes nouvelles sur ce dossier dans les prochains jours.

Dans le domaine de la communication, tout a été remis à plat. Le bulletin que vous avez entre les mains en est le meilleur exemple. Le site Internet, qui reçoit régulièrement des messages d'encouragement, est un outil désormais primordial de notre communication, tant auprès des habitants que des visiteurs potentiels qui peuvent y trouver de nombreuses informations pratiques. Le logo enfin, pour lequel vous êtes invités à vous prononcer, finalisera cet aspect de la communication communale.

Les travaux engagés par la précédente équipe municipale ont été réalisés : l'assainissement partiel du Bd. Yves Normant et l'aménagement du parking de l'école auquel nous avons apporté des améliorations, notamment en y ajoutant des massifs et des bancs.

D'autres actions ont été menées, à commencer par celle, primordiale, de la sauvegarde de notre école. Elle a connu, à la rentrée, une affluence comme personne n'imaginait quelle puisse en revoir un jour : plus de 50% d'augmentation de l'effectif !

Toujours conformément à notre engagement (et vous pourrez vérifier au fil des mois que ceux-ci sont suivis d'effet, ce qui pour nous est une réponse essentielle à la confiance que vous nous témoignez) les visites de villages ont lieu chaque 1<sup>er</sup> dimanche

du mois. Nous nous rendons dans les villages pour vous rencontrer, écouter vos demandes, vous apporter des réponses. Dès le lundi suivant, les employés communaux sont sur place pour trouver les solutions aux problèmes soulevés.



Concernant l'animation et la vie culturelle de la commune, une nouvelle association se charge de programmer des spectacles et proposera désormais chaque quinzaine un événement à la salle Madec. Le marché hebdomadaire participe également de cette volonté : apporter de la vie dans Esquibien. A ce sujet, sachez qu'il ne peut exister sans vous : on ne peut à la fois se lamenter de voir disparaître la vie au centre bourg et ne pas fréquenter le petit marché du lundi !

D'autres actions favorisent ce lien social qui nous est cher. Le repas des anciens à l'Hôtel de la Plage fût un grand moment de convivialité. Tout comme le seront les festivités de fin d'année, avec l'après-midi organisée par le Comité d'Animation et le marché de Noël.

Une autre décision importante favorisera le maintien de l'activité dans le bourg : elle concerne la Poste. Je n'y reviens pas, vous avez été informés par courrier de cette modification majeure. Nous travaillons actuellement sur cette nouvelle organisation et vous annoncerons prochainement sa date de mise en place.

L'année qui s'annonce verra la concrétisation des projets que je viens d'évoquer... et de bien d'autres dont nous aurons l'occasion de parler bientôt.

Pour le moment, je veux vous souhaiter, à toutes et à tous, de bonnes fêtes de fin d'année, entourés de ceux qui vous sont chers. Que 2009 soit pour vous une année de santé et de bonheur.

BLOAVEZ-MAD

Le Maire, Didier Guillon

Nedeleg ! Ar boutou koad renked brao dirag ar siminal. A ! Ya ! Mez piou a lak c'hoaz e zreid e-barz bouteier koad ? Ha mems, tiez a zo n'euzont ket mui tamm siminal ! Neuz forz, kredi a raon, ma oc'h bet fur tog ar bloaz d'an nebeuta, evel just, a teo a-benn a paotr Nedeleg, tu pe du, da zigas deoc'h, da bep hini, eur mell sac'had plijadur. Nedeleg laouen d'an oll !

Yves BONIZEC

Noël ! Les sabots de bois bien rangés devant la cheminée. Ah ! Oui ! Mais qui chausse encore des sabots de bois ? Et même, certaines maisons n'ont plus de cheminée ! N'importe ! Je crois que, si vous avez été sages toute l'année, pour le moins, bien sûr, le père Noël arrivera, coûte que coûte, à vous apporter, à chacun(e), un énorme sac plein de plaisir. Joyeux Noël à tous(toutes) !

Directeur de la publication :  
Didier GUILLON  
Directrice de la rédaction :  
Nolwenn TIPHAINE  
Comité de rédaction :  
Patrick DELAFON, Estelle  
LE CLEAC'H, Fanny LEYSENNE,  
Gérard MEVEL, Laurent  
TIPHAINE  
Conception graphique,  
photographie :  
Laurent TIPHAINE



Magazine imprimé sur papier recyclé  
avec des encres non toxiques



## Événement sur la commune

La nouvelle équipe municipale a toujours affirmé son souhait de promouvoir la culture sur la commune, d'autant qu'elle est dotée d'une salle de spectacle de qualité avec la salle Georges Madec. Afin d'en exploiter pleinement le potentiel, elle en a confié la gestion de la programmation à l'association « **Sons et Spectacles d'Esquibien** ». Nous avons rencontré son président : Philippe Loudéac.

**Ar Gannaez** : Quand a été créée cette association et quel est son rôle ?

**Ph. Loudéac** : Sons et Spectacles d'Esquibien (SESE) existe depuis le 29 octobre 2008. Elle a pour objectif de produire des spectacles et de proposer une programmation variée pour s'ouvrir au public le plus large : théâtre, musique classique et moderne, chants, danse...



Ph. Loudéac

**AG** : Cela signifie-t-il qu'il y aura plus de spectacles à Esquibien ?

**PL** : Bien entendu. Nous nous sommes donné comme objectif de proposer au moins deux spectacles par mois, professionnels ou amateurs.

**AG** : L'objectif est ambitieux. Comment comptez-vous vous y prendre ?

**PL** : SESE doit tisser des liens avec d'autres associations culturelles, en vue d'échanges, mais aussi avec les organismes chargés du développement culturel à tous les niveaux : local, départemental, régional... La salle G. Madec, notamment, doit devenir un pôle culturel non seulement dans le Cap mais aussi au delà.

**AG** : Comment pensez-vous y parvenir ?

**PL** : Nous avons commencé à rencontrer des responsables de troupes ainsi que des décideurs au niveau culturel. Nous ne comptons pas que sur l'appui de la municipalité. Nous irons chercher les aides auxquelles nous pouvons prétendre, à commencer par les aides à la création culturelle.

**AG** : A partir de quand verra-t-on vos premiers spectacles ?

**PL** : Notre association a produit sa première pièce de théâtre le 7 décembre : Mendiants d'Amour par la Compagnie des Anes Animés de St Yvi. Dès à présent, nous bouclons la programmation pour les 6 mois à venir et je vous invite déjà à découvrir celle des 3 prochains mois. Pour la suite, un programme sera édité et mis à disposition en mairie ainsi que des points fixes pour l'affichage. Le programme sera aussi consultable sur le site de l'association : [www.sonsetspectacles.o-n.fr](http://www.sonsetspectacles.o-n.fr). Un principe d'abonnement est à l'étude.

**AG** : Auprès de qui peut-on réserver sa place ?

**PL** : Pour l'instant, une feuille de réservation est disponible à l'accueil de la mairie. Il est aussi possible d'envoyer un e.mail à l'adresse suivante : [sese@esquibien.fr](mailto:sese@esquibien.fr).

•15 décembre / 15 mars :

**Une saison de spectacles à Esquibien**

-11 janvier : **Musée Haut, Musée Bas**

La célèbre pièce de Jean-Michel Ribes montée par la troupe professionnelle du théâtre de l'Eclair de Concarneau. A partir de 17h. Entrée 12 € (TR\* 8 €).

-17 janvier : **Mai Sage**

Pièce de théâtre, film et exposition sur le déroulement des événements de 1968 dans le Finistère. Spectacle gratuit offert par le Conseil Général. Entrée libre à partir de 20h.

-08 février : **La règle du hors-jeu**

Si théâtre et football ne font pas forcément bon ménage, Jean Beaucé, lui, adore les deux, au point de les réunir sur scène. Spectacle professionnel de 45 minutes. Entrée 12 € (TR\* 8 €). 1<sup>ère</sup> séance à 17h00, 2<sup>ème</sup> séance à 18h45 (Nombre de spectateurs limité à 44 par séance).

-15 février : **Dans un jardin public**

Spectacle donné par la troupe amateur de Kergloff. Succession scénarisée de textes de différents auteurs dont JM Ribes, J Prévert, P. Desproges... Entrée 7 € (TR\* 5 €).

-8 mars : **Histoires de femme**

One woman show de Safya Cotonnec sur des textes de Franca Rame et Dario Fo. Le regard d'une femme sur sa propre vie. Entrée 12 € (TR\* 7 €)

\* Tarif Réduit : - de 12 ans, étudiants, demandeurs d'emploi





# Rendez-nous notre Pieta !

## •La Vierge de Pitié volée à l'église Saint-Onneau d'Esquibien

1980 : tandis que cette année là, le Cap Sizun s'apprêtait à vivre une des pages les plus brûlantes de son histoire aux cris de « non au nucléaire », dans l'ombre de quelques chapelles, des mains anonymes œuvraient à une toute autre besogne...

Souvenez-vous, elle était adossée au cinquième pilier de l'église, se faisant discrète par sa blancheur et sa petite taille. La lumière du Nord qui l'enveloppait lui donnait un air de majesté malgré sa douleur contenue. Ceux qui l'ont volée ont emporté avec eux une part de notre histoire ; celle de toutes ces mères endeuillées, qui au fil des générations vinrent partager avec la Vierge de Pitié ce qu'il y a d'indicible dans la perte d'un enfant.

**La vierge de pitié est une statue d'applique** montrant le Christ mort, étendu les jambes pendantes sur les genoux de sa Mère. Il a le bras gauche ramené le long du corps et la main posée sur le périzonium\* qui lui ceint les hanches. Le bras droit lui, a conservé la raideur du supplice de la croix jusque dans la paume ouverte. La Vierge aux épaules étroites penche légèrement le buste du côté du visage inerte de son fils, découvrant un visage oblong emprunt de douceur et d'où émerge un petit menton pointu aux accents juvéniles. Ici, pas de démonstration outrancière de l'immense douleur : la Vierge ramène son voile sur sa poitrine en signe de deuil, tandis que son large manteau suggère le linceul qui emportera le corps du fils aimé.

**On s'étonnera sans doute de la disproportion des deux silhouettes**, notamment de la taille réduite du Christ : celle-ci n'est pas due à la maladresse du sculpteur, mais plutôt à une influence franciscaine. En effet, Saint Bernardin de Sienne évoque une Vierge égarée par la douleur, tenant sur ses genoux son Fils qu'elle berce comme au temps heureux de son enfance.

*Pietà* en italien, *Vesperbild* en allemand, *Vierge de Pitié* en français sont les termes consacrés aux représentations de la Vierge recueillant le Christ mort. Un thème qui se développe à la fin du Moyen Age, dans les pays germaniques surtout et dans un contexte de forte mortalité masculine à la guerre.



Statue en albâtre (h. 63cm l. 31cm Pr. 8cm)  
classée à l'Inventaire PM29000242

**Son origine anglaise** du XVème siècle ne fait plus grand doute : pendant deux siècles de 1350 à 1550, de nombreux ateliers dont ceux de Nottingham, réalisent pour toute l'Europe des sculptures d'albâtre sous forme de retables complets ou de pièces isolées comme notre Vierge de pitié. Généralement peintes pour paraître plus attractives, certaines d'entre elles ont conservé des traces de polychromie et de dorure. Les alabastermen\*\* vont mettre un terme à leur production à cause de la réforme anglicane qui proscriit en 1550 les images (considérées comme porteuses de superstition) dans les édifices religieux.

Andrée Chapalain, association Culture et Patrimoine.

\*Périzonium : terme désignant l'étoffe nouée autour des reins du Christ en croix.

\*\*Alabastermen : tailleurs d'images pieuses en albâtre.

### Références bibliographiques :

-Iconographie de l'art chrétien par Louis Réau

-Sculptures d'albâtre du Moyen Age par Laurence Flavigny et Christine Jablonski

-Sculptures anglaises d'albâtre par Christiane Prigent

### Soyez nombreux à signer la pétition

Afin d'appuyer la démarche des pouvoirs publics et d'augmenter nos chances d'assister à une restitution rapide de ce monument de notre patrimoine, **une pétition est à votre disposition dans chaque mairie et chaque paroisse du Cap et sur le site Internet d'Esquibien**. Mobilisons-nous pour que l'on nous rende notre Pieta.



## Evénements de l'automne

### •20 et 21 septembre : Les Journées du Patrimoine à Esquibien : une première réussie !



Sainte Edvvet

Durant ces 2 jours, le public a pu découvrir le **Circuit des Chapelles** proposé par l'association Culture et Patrimoine. Des bénévoles commentaient au public la visite de la chapelle Ste Brigitte, celle de Ste Evette, ainsi que de l'église de St Onneau où une vidéo présentant les remarquables sablières de l'église était projetée dans l'enceinte même de l'édifice pendant tout le week-end.

Un véritable succès pour cette première édition des Journées du Patrimoine sur Esquibien !



Détail d'une sablière de St Onneau

### •18 octobre : Théâtre offert par l'APE d'Esquibien

C'est devant une salle presque comble que s'est déroulée la soirée théâtrale offerte par l'APE d'Esquibien et l'Amicale Laïque. Le public a découvert les différentes saynètes interprétées par les comédiens de l'atelier de théâtre de Cap Accueil et de l'atelier brestois Zef et Mer. Rappelons que les bénéfices de ce spectacle permettent de financer en partie les activités et sorties prévues pour les enfants de l'école.

### •19 octobre : Repas des anciens

Le CCAS et la mairie ont tenu à faire honneur aux anciens de la commune en les invitant, une fois n'est pas coutume, au restaurant de la Plage.

Après avoir remercié Anna Baraou, qui préparait jusqu'ici les repas, le Maire a remis un cadeau aux doyens de l'assemblée : Célestine Brelivet et Stanislas Roé. Chacun s'est ensuite régalé du menu spécialement préparé pour l'occasion par Adolphe Bosser.

Mesdames Colin, Maubras et Saint James, parmi d'autres, ont ponctué chaque plat de quelques chansons souvent reprises de table en table...



Pour immortaliser ce moment 60 photos sont consultables sur le site Internet de la commune.

### •25 octobre : Etat des lieux des sentiers de randonnée

Pour mettre en valeur les sites naturels et le patrimoine d'Esquibien, 5 circuits de randonnée ont été envisagés pour sillonner la commune. De difficulté et de durée variables, ils s'offrent ainsi au public le plus large. Le samedi 25 octobre, les circuits du sud de la commune ont été inspectés afin de fixer les tracés et préciser la signalétique ainsi que les aménagements nécessaires. Il reste à leur trouver des noms avant d'éditer des documents explicatifs à l'attention du public. Les tracés provisoires peuvent être téléchargés sur le site Internet de la commune.

### •25 octobre : Les Pen Gwen en vacances

La salle était pleine et le rire au rendez-vous pour cette première des nouvelles aventures des Pen Gwen. Cette fois-ci, gagnants d'une tombola, ils s'envolaient pour la Tunisie. Gags et situations burlesques en rafale.

(Photos C. Briant)



« Yffic ...



et Marie PEN GWEN »





## Evénements de l'automne

### • Commémoration du 11 novembre : un émouvant travail de mémoire

Pour le 90<sup>ème</sup> anniversaire de l'Armistice, l'hommage rendu par Esquibien aux 100 jeunes gens tués lors de la première guerre mondiale s'est déroulé sur toute la journée. Un large public a pu découvrir l'exposition particulièrement riche organisée par l'association CULTURE ET PATRIMOINE. De nombreux objets issus de collections privées : casques, armes, objets du quotidien y étaient présentés. Le remarquable travail de transcription de René Kermel a également permis à de nombreuses lettres adressées par des soldats à leur famille de sortir de la confidentialité !



La journée s'est poursuivie salle G. Madec par la lecture particulièrement émouvante de la correspondance de Joseph Le Bars, de sa mobilisation en 1914 à novembre 1915, lorsqu'il fut mortellement blessé à la poitrine par un éclat d'obus. La lecture s'est faite à trois voix : celle de Gérard Mével, de l'association théâtrale EPHEMERE, lisant le journal de guerre de Joseph, celle de Jean-Mathieu Pelleteur, arrière petit-neveu de Joseph Le Bars, lisant les lettres adressées à sa mère et celle d'Erwin Peteri, lisant les lettres adressées à son petit frère Robert. Les lettres étaient ponctuées de séquences vidéo réalisées par G. Mével présentant des images d'archives militaires, des scènes de reconstitution, de chants et chansons d'époque...

L'évènement ayant mobilisé de très nombreux spectateurs, les lecteurs ont dû assurer une deuxième séance. A l'issue de ce spectacle, spectateurs et bénévoles se sont retrouvés autour d'un verre offert par la municipalité.



Erwin PETERI et Jean-Mathieu PELLETEUR

### • 4 et 5 décembre : Très Tôt Théâtre pour petits et grands

Voilà déjà 7 ans que l'association travaille à développer un spectacle vivant de qualité vers tous les publics et notamment les enfants. Cette année, Esquibien avait la chance d'être au programme avec 3 représentations organisées dans le cadre de la saison 2008/2009.

Pendant plus d'une heure, les spectateurs ont découvert « **Histoire d'une famille, et des choses de tous les jours** ». Des scènes de la vie quotidienne autour de la table de cuisine ! Un spectacle qui a su enchanter les enfants comme leurs parents.

### • 7 décembre : « Mendiants d'Amour »

La troupe amateur les Anes Animés de St Yvi présentait sa pièce de théâtre. Les 11 comédiens ont présenté une vingtaine de tableaux mis en scène par Henriette Prud'homme, dans lesquels l'Homme et la Femme tentent de partager un sentiment appelé Amour avec maladresse parfois, regret aussi, nostalgie souvent mais tendresse toujours.



### • 14 décembre : Les Polypholles

Ce groupe de 3 chanteuses réinterprète avec humour, fantaisie et talent un répertoire de chansons populaires. Ce spectacle d'une heure trente offre une mise en scène pleine de bonne humeur, de légèreté pour redécouvrir des chansons souvent oubliées à tort !





## Actualités

**A partir du 15 décembre : illumination de la chapelle Ste Evette et visite de la crèche**



**Samedi 20 décembre : Goûter de Noël du CNCS**

Les adhérents du CNCS sont invités à venir à un goûter de Noël. L'assemblée générale aura lieu dans le courant du mois de janvier. Après la traditionnelle pose hivernale, la reprise des activités voile est prévue le 7 mars 2009 à 14 heures.



**Lundi 22 décembre : marché de Noël...**

Un marché de Noël se déroulera le lundi 22 décembre de 15h00 à 20h00 place du 8 mai 1945. On y trouvera des commerçants proposant de quoi réaliser ses courses pour préparer les réveillons : huitres et coquillages, saumon fumé, légumes, charcuterie, fruits, thés...

Vous pourrez également découvrir les œuvres d'artisans, dont beaucoup inédits sur le Cap : bijoux, céramiques, poteries, cuirs, sacs, objets en bois précieux... pour d'éventuels cadeaux.

Plusieurs animations gratuites sont prévues. Pour les enfants, la Mère Noël en personne viendra, à cheval, pour distribuer des friandises. Elle récupèrera aussi les lettres adressées au Père Noël. Des tours de calèche seront offerts aux enfants. Pour les parents, une distribution de vin chaud et de café est prévue. Vous pourrez enfin vous régaler de crêpes, chocolats chauds et marrons grillés.



**...et pour les 12/15 ans : Noël de la commune**

Des entrées de cinéma seront offertes à partir de 17h à la salle polyvalente. Pour l'occasion, leur seront aussi proposées boissons et viennoiseries.

**•Dimanche 25 janvier : Loto du club Arts et Couture**  
A partir de 14h à la salle polyvalente.



**Samedi 27 décembre : spectacle de Noël pour les enfants d'Esquibien**

Le Comité d'Animation organise le Noël des enfants à la Salle G. Madec. La troupe Margoten présentera un spectacle de marionnettes d'environ 1h. A l'issue, un goûter sera proposé aux enfants. Durant cette après midi, le Comité d'Animation récupèrera les jouets dont les enfants souhaitent se séparer, pour les remettre à l'hôpital Laennec au profit des enfants malades.

**•Dimanche 8 mars : assemblée générale du Comité d'Animation**

Elle débutera à 16 heures pour l'élection du bureau.

**•Edition 2009 du concours photo d'Esquibien**

Pour sa 2<sup>ème</sup> édition et toujours sous le patronage du photographe Benjamin Deroche, le concours photo d'Esquibien propose 3 thèmes originaux :

**1) Glaz** : Cette couleur entre le bleu, le vert, le gris. Celle de l'eau ou du ciel chez nous, certains jours...  
Tellement particulière qu'elle n'existe qu'ici !

**2) Filiation** : Du petit-fils au grand-père, de la mère à la fille, du neveu à l'oncle... Quand une famille se prête au jeu du portrait pour le plaisir du photographe !

**3) J'adôôôre ma terrasse !** avec 3 « ô » ! Un thème décalé pour ceux qui veulent s'essayer à la photo créative : du kitch à la photo d'architecture.

Les tirages des photos peuvent être déposés en mairie jusqu'au 14/08/09 à 17h00. Résultats et remise des prix le 22 août à 19h30. Règlement complet à retirer en mairie.

## Lectures d'hiver

**La tête en friche, Marie-Sabine Roger, Editions du Rouergue, août 2008, 224 pages.**

Germain Chazes, le narrateur de cette histoire, est un géant de 45 ans. C'est aussi l'idiot du quartier, vivant dans une caravane, dans le jardin de sa mère. Les livres ? Voilà ce qu'il en pense : *"Ce qu'ils mettent au dos des romans, je vais vous dire, c'est à se demander si c'est vraiment écrit pour vous donner l'envie. En tout cas, c'est sûr, c'est pas fait pour les gens comme moi. Que des mots à coucher dehors!"*. Alors, quand il rencontre au jardin public Margueritte (avec 2 « t »), vieille dame cultivée qui le fait entrer dans le monde des livres et lui fait découvrir la saveur des mots, son rapport aux autres et à lui-même se trouve profondément bouleversé. Ses compères, sublimement croqués dans leurs conversations de comptoir, ne reviendront pas de cette métamorphose. Un chef-d'œuvre d'humour et d'émotion pure à mettre entre toutes les mains, de 15 à 95 ans !





## Conseils de saison

## ComComInfo

### •Que faire de votre sapin de Noël ?

Pour perpétuer la tradition, bon nombre d'entre nous achètent un sapin pour Noël. Coupé ou enraciné ? Pour ceux qui veulent garder un souvenir de ces fêtes, ils préféreront un sapin en motte ou en pot de façon à le replanter dans le jardin. Pour les autres, un sapin coupé fera l'affaire. Une fois broyé ou réduit en miettes, il pourra enrichir le compost.

### Quelques conseils pour entretenir votre arbre à l'intérieur ...

Avant d'introduire le conifère dans le salon, trempez le pot ou la motte dans un grand seau d'eau, légèrement tiédie, pendant au moins une heure. Cela l'aidera à supporter la sécheresse de l'atmosphère. Ne le placez pas trop près de la cheminée ni des appareils de chauffage. Si vous avez un chauffage par le sol, isolez votre sapin par un rondin de bois ou un tabouret . De temps en temps, vaporisez un peu d'eau de pluie tiède.

### ...puis le récupérer au jardin

Sortez-le dès la fin des festivités, après l'épiphanie, et installez-le quelques jours dans une pièce fraîche et claire avant de le sortir à l'extérieur. Il supportera mieux la différence de température. Pour la plantation, préparez un trou de 50cm en tous sens. Apportez de la fumure organique (vieux fumier, compost, or brun ou bochevo). Mélangez cette fumure avec de la bonne terre et mettez une épaisseur de 20 cm de ce mélange dans le trou de plantation. Après avoir trempé la motte ou le pot dans un grand seau d'eau pendant une heure, posez votre plant dans le trou. Complétez avec de la terre de jardin, tassez et arrosez.

Si le plant est de bonne taille, installez un tuteur pour l'empêcher de bouger. Installez une bonne couche de paillage au pied et surveillez l'arrosage la première année.

Jean-Pierre Calvar

## Vivre ensemble

Pour ceux d'entre vous qui ont fait le choix d'un sapin coupé, nous vous invitons, une fois les fêtes terminées et jusqu'à la fin du mois de janvier, à rapporter votre arbre à la mairie d'Esquibien. Après séchage, les arbres seront broyés. Le broyat ainsi obtenu servira de paillage ou de compost pour les plantations sur la commune. Notez d'ailleurs que désormais tous les déchets verts de la commune sont broyés sur place afin de désengorger la déchetterie.

Désormais vous retrouverez dans votre magazine, un article de la Communauté des Communes du Cap Sizun pour vous informer des services qu'elle met en place pour vous.

### •Salariés : le bilan de compétence, vous connaissez ?

Envie de changement ? Vous êtes salarié en CDI ou CDD, ou demandeur d'emploi ayant travaillé en CDD, et vous souhaitez changer de métier. Avez-vous pensé à faire un bilan de compétence ?

La Communauté de Communes du Cap Sizun et le Fongecif Bretagne\* proposent des réunions d'informations collectives gratuites sur le Bilan de Compétences. L'objectif de la réunion est d'avoir une information précise du bilan de compétence : les bénéficiaires, le contenu, les démarches...

Grâce aux moyens informatiques mis à leur disposition, les salariés de différents lieux de Bretagne participent, par visioconférence, à une réunion d'information animée en direct par un conseiller du Fongecif Bretagne. Aucune notion d'informatique n'est nécessaire. La séance est composée de diaporamas et d'animations graphiques commentés par le conseiller. Des temps d'échanges et de questions/réponses sont également prévus. Ces réunions à distance ont lieu 2 fois par semaine à la Maison de l'Emploi & du Développement : le lundi et le jeudi, de 11h à 12h.

Inscription obligatoire à la Maison de l'Emploi & du Développement du Cap Sizun, au **02 98 70 16 00**. Le site du Fongecif : [www.fongecif-bretagne.org](http://www.fongecif-bretagne.org)

*\*Le Fongecif Bretagne est un organisme qui informe, conseille et accompagne, dans leurs projets d'évolution professionnelle, les salariés d'entreprises privées de l'industrie, du commerce et des services, disposant d'un établissement implanté en Bretagne. Il finance également les formations dans le cadre du Bilan de Compétence, du Congé Individuel Formation et du Congé pour la Validation des Acquis de l'Expérience (VAE).*



«Brume sur le Gwaien



## Conseil municipal

**Le 5 septembre :** Le Conseil Municipal sollicite, pour le Centre Nautique du Cap Sizun, la participation financière de l'Etat au titre d'une enveloppe de crédits abondée par des fonds issus du budget du Ministère de l'Intérieur et inscrits au titre des aides exceptionnelles aux collectivités territoriales. Le Conseil Municipal donne mandat à Monsieur le Maire pour la signature du marché avec l'Entreprise Traouen S.A de Bannalec pour la construction de 5 logements locatifs sociaux au lotissement de la Fontaine. Dans le cadre du programme de finitions du parking de l'école et de la rue des Mimosas ainsi que du programme de voirie 2008, les travaux ont été confiés, après appel d'offres, à la SARL G.R.T.P. Enrobés de Plogastel Saint Germain. Le Conseil Municipal décide le remplacement des abris-touche du terrain des sports et sollicite une aide financière pour cette opération, à hauteur de 50 % du montant hors taxes, au titre du Fonds d'Aide à l'Investissement de la Fédération Française de Football. Pour plus de détails, l'intégralité du compte-rendu du conseil est disponible sur le site Internet de la commune à l'adresse suivante : <http://www.esquibien.fr/spip.php?article104>.

## Etat-Civil

### Naissances :

- Ana, Marie, Danièle HÉLIAS, Porsfeunteun Vian le 12 septembre
- Vanina COLIN-CLAQUIN, Les Quatre Vents le 5 octobre
- Fantine VIALA, 1 chemin Pen An Enez le 16 octobre
- Servane MAGADUR, 13 rue Laënnec le 23 Octobre
- Elynn MOUTON, 5 impasse Pors Bihan le 30 Octobre

### Décès :

- Théodore LANCOU, célibataire, Brignéoc'h le 21 septembre
- Yvette KERDONCUFF, veuve de Jean THOMAS, 11 rue Laënnec le 26 octobre
- Simone GOURMELEN, veuve de Jean, Marie LE ROUX, 5, impasse Pors Bihan le 24 novembre
- Jean CARIOU, célibataire, Keraudierne le 25 novembre

## Esquibien avance

[www.esquibien.fr](http://www.esquibien.fr)

### •Succès pour le site Internet d'Esquibien

Depuis son lancement, l'intérêt pour le site Internet d'Esquibien ne faiblit pas. On enregistre chaque mois une moyenne de 700 visiteurs différents, soit un chiffre comparable au nombre de foyers de notre commune ! Les comptes rendus de conseils municipaux ainsi que les itinéraires des sentiers de randonnée suscitent un intérêt tout particulier. Depuis son lancement, plus de 200 articles et 500 photos vous ont été proposés. A noter les messages de remerciements d'Esquibiennois éloignés de leur port d'attache qui trouvent en ce site un lien vers leur commune de cœur. Pour préparer la saison touristique, l'accent est mis sur les gîtes et locations. Si vous souhaitez voir le vôtre mis en ligne gratuitement, déposez vite un dossier à la mairie.

### •Un nouveau logo pour Esquibien

Il ne reste que quelques jours pour voter pour le nouveau logo d'Esquibien. Sa vocation n'est pas de remplacer le blason, porteur des valeurs historiques de la commune mais de symboliser son dynamisme, son ouverture au monde, la richesse de son patrimoine et de ses terroirs : terre - grève - mer.

